

# Adozione: una scelta consapevole

## CORSO DI PREPARAZIONE PER COPPIE ASPIRANTI ALL'ADOZIONE

→ MODULO D'ISCRIZIONE (per il corso in lingua italiana)

- CORSO PRIMAVERA 2021**  
09 aprile, 16 aprile, 23 aprile  
(Iscrizione entro il 26 marzo)
- CORSO AUTUNNO 2021**  
13 novembre, 20 novembre, 27 novembre  
(Iscrizione entro il 29 ottobre)

Per 2 persone al corso di preparazione "Adozione: una scelta consapevole".

nome	cognome
nata/o a	il
residente a	via
tel.	e-mail
profilo professionale	Codice fiscale
data	firma

nome	cognome
nata/o a	il
residente a	via
tel.	e-mail
profilo professionale	Codice fiscale
data	firma

Informativa ai sensi degli art. 13 e 14 del regolamento ue 2016/679 relativa al trattamento dei dati personali. I dati da Lei forniti verranno trattati dalla Titolare esclusivamente per scopi organizzativi attinenti al corso "Adozione: una scelta consapevole". Essi non saranno diffusi né trasferiti all'estero, e saranno comunicati unicamente a Casa di Formazione Lichtenburg e a Haus der Familie, entrambe appositamente autorizzate allo svolgimento di attività strumentali. Il trattamento degli stessi avverrà mediante strumenti cartacei, informatici e telematici, in modo lecito, secondo correttezza ed in modo da assicurare la riservatezza e la sicurezza, e avrà la durata strettamente necessaria agli adempimenti imposti al Titolare dalle leggi nazionali e/o sovranazionali. Per quanto riguarda i trattamenti sopra indicati, la informiamo che:  
· Titolare del Trattamento dei dati da Lei forniti è l'Azienda Servizi Sociali di Bolzano, con sede amministrativa in P.zza Anita Pichler 12 a Bolzano, nella persona del legale rappresentante *pro tempore*;  
· Delegato al Trattamento dei Dati Personali è il/la Direttore/trice *pro tempore* della Sede Distrettuale Don Bosco - Europa;  
· tutti i collaboratori/le collaboratrici aziendali con i quali/le quali ha avuto ed avrà contatto, risultano Autorizzati/e al Trattamento dei Dati Personali;  
· Responsabile della Protezione dei Dati (RPD/Data Protection Officer-DPO) è l'azienda Robyone S.r.l. nella persona della Dott. ssa Anita Macente, a cui Lei potrà rivolgersi per qualsiasi aspetto inerente alla privacy al nr. 049.0998416 o scrivendo una e-mail a [dpo@robbyone.net](mailto:dpo@robbyone.net) oppure una PEC a [dpo.robbyone@ronepec.it](mailto:dpo.robbyone@ronepec.it).  
In conclusione la informiamo che, attraverso l'invio di una richiesta mediante e-mail al Titolare del Trattamento dei Dati Personali o al Responsabile della Protezione dei Dati, Lei potrà, in qualsiasi momento, esercitare i diritti previsti dal capo III del Regolamento UE 2016/679.

→ **L'ADOZIONE: UNA SCELTA CONSAPEVOLE**  
Corso di preparazione per coppie aspiranti all'adozione

→ **DESTINATARI**  
Coppie che si vogliono informare sull'adozione e coppie aspiranti all'adozione nazionale ed internazionale (mass. 10 coppie).  
La frequenza del corso è fortemente consigliata prima che la coppia presenti la disponibilità presso la competente Autorità Giudiziaria.

→ **OBIETTIVO**  
Consentire alle coppie di maturare consapevolezza rispetto all'adozione come scelta personale e della coppia:

- Riflettere sulla propria motivazione all'adozione
- Conoscere i bisogni del bambino adottato
- Riflettere sul concetto di genitorialità adottiva e genitorialità naturale
- Informare rispetto all'iter adottivo

→ **CONTENUTI**  
Adottare significa innanzitutto dare una famiglia ad un bambino abbandonato e, quindi, vedere come soggetto principale il bambino. L'acquisizione di informazioni specifiche da parte di esperti, l'ascolto di esperienze di famiglie adottive, la discussione e lo scambio con altre coppie aspiranti all'adozione possono aiutare a conoscere meglio sia i lati positivi che le difficoltà connesse al processo adottivo. Con l'aiuto di esperti in materia, il corso affronterà aspetti psicologici, sociali e questioni giuridiche.

→ **METODO**  
Il corso prevede momenti informativi, lavori di gruppo e laboratori esperienziali.

→ **LUOGO**  
Centro di formazione "Haus der Familie", Stella 1/7, 39059 Soprabolzano

→ **PERIODO**  
**Corso primavera 2021:**  
venerdì, **09 aprile** ore 09.00 – 12.30 e 13.30 – 16.30  
venerdì, **16 aprile** ore 09.00 – 12.30 e 13.30 – 16.30  
venerdì, **23 aprile** ore 09.00 – 12.30 e 13.30 – 16.30  
**Corso autunno 2021:**  
sabato, **13 novembre** ore 9.00 - 12.30 e 13.30 - 16.30  
sabato, **20 novembre** ore 9.00 - 12.30 e 13.30 - 16.30  
sabato, **27 novembre** ore 9.00 - 12.30 e 13.30 - 16.30

→ **RELATRICI**

- **dott.ssa Silvia Vidale**, Coordinatrice del Servizio Adozioni
- **dott.ssa Giuliana Beghini Franchini**, Psicologa e Psicoterapeuta, esperta nell'ambito adozioni

→ **CON LA PARTECIPAZIONE DI**

- Rappresentante del Tribunale per i Minorenni di Bolzano
- Rappresentanti degli Enti Autorizzati
- Rappresentante dell'Associazione Famiglie Adottive e Affidatarie dell'Alto Adige
- Famiglie adottive e persone adottate

→ **ISCRIZIONE ENTRO**  
**26.03.2021** (corso primavera)  
**29.10.2021** (corso autunno)

→ **LINGUA**  
Italiano

→ **QUOTA D'ISCRIZIONE**  
Nessuna. È obbligatoria la partecipazione a tutti tre gli incontri per entrambi i coniugi.

# Adoption: eine bewusste Entscheidung

## Adozione: una scelta consapevole

VORBEREITUNGSKURS  
FÜR INTERESSIERTE PAARE  
CORSO DI PREPARAZIONE  
PER COPPIE ASPIRANTI ALL'ADOZIONE

2021





# Adoption: eine bewusste Entscheidung

## VORBEREITUNGSKURS FÜR INTERESSIERTE PAARE

### → ANMELDEFORMULAR (deutschsprachiger Kurs)

- FRÜHJAHRSKURS 2021**  
10. April, 17. April, 23. April  
(Anmeldeschluss 26. März)
- HERBSTKURS 2021**  
16. Oktober, 23. Oktober, 29. Oktober  
(Anmeldeschluss 01. Oktober)

Für 2 Personen zum Vorbereitungskurs "Adoption: eine bewusste Entscheidung".

Name	Vorname
geboren in	am
wohnhaft in	Straße
Tel.	e-mail
Berufsbild	Steuernummer
Datum	Unterschrift

Name	Vorname
geboren in	am
wohnhaft in	Straße
Tel.	e-mail
Berufsbild	Steuernummer
Datum	Unterschrift

Information gemäss den Artikeln 13 und 14 der Verordnung eu 2016/679 zur Verarbeitung von Personenbezogenen Daten. Die von Ihnen angeforderten, personenbezogenen Daten werden vom Verantwortlichen der Verarbeitung ausschließlich für organisatorische Zwecke betreffend den Kurs „Adoption: eine bewusste Entscheidung“ verarbeitet. Die personenbezogenen Daten werden weder verbreitet, noch an Drittländer übermittelt, und werden ausschließlich dem Bildungshaus Lichtenburg und dem Haus der Familie - beide der Durchführung von Hilfstätigkeiten ermächtigt - übermittelt. Die Verarbeitung erfolgt unter Verwendung von Papierunterlagen und/oder mit dem Einsatz von Arbeitsmitteln der Informatik und Telematik; sie erfolgt auf rechtmäßige Weise sowie nach Treu und Glauben und unter Gewährleistung der Vertraulichkeit und Sicherheit der Daten. Die Dauer der hiermit behandelten Verarbeitungsvorgänge umfasst den Zeitraum, der strikt für die Erledigung der Obliegenheiten notwendig ist, die dem Verantwortlichen von Staatsgesetzen und/oder supranationalen Vorschriften auferlegt werden. Was die obgenannten Verarbeitungsvorgänge betrifft, informieren wir Sie, dass:

- Verantwortliche der Verarbeitung Ihrer Daten der Betrieb für Sozialdienste Bozen, mit Verwaltungssitz in der Anita Pichler Pl.12 in Bozen, in der Person des gesetzlichen Vertreters pro tempore, ist;
- Delegierte für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten der Direktor/die Direktorin pro tempore des Sprengelsitzes Don Bosco - Europa ist;
- alle Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des BSB, mit denen Sie in Kontakt getreten sind oder treten werden, als befugte Verarbeiter/Verarbeiterinnen der personenbezogenen Daten zu betrachten sind;
- für den BSB die „Robyone“ GmbH, in der Person von Dr. Anita Macente, zum Datenschutzbeauftragten (DSB / Data Protection Officer - DPO) benannt wurde; Frau Dr. Macente ist für sämtliche Aspekte und Fragen im Zusammenhang mit dem Datenschutz unter der Telefonnummer 049-0998416, per E-Mail unter der Adresse dpo@robbyone.net, oder mittels ZEP unter folgender PEC dpo.robbyone@ronepec.it erreichbar.

Abschließend weisen wir Sie darauf hin, dass Sie zu jedem beliebigen Zeitpunkt Ihre Rechte (im Kapitel III der der EU-DSVG beschrieben) durch Entsendung einer entsprechenden Anfrage per E-Mail an den Verantwortlichen der Datenverarbeitung oder an den Datenschutzbeauftragten ausüben dürfen.

### → ADOPTION: EINE BEWUSSTE ENTSCHEIDUNG

Vorbereitungskurs für interessierte Paare

### → ZIELGRUPPE

Interessierte Paare, die sich über Adoption informieren möchten bzw. die beabsichtigen, ein Kind zu adoptieren (max. Teilnehmeranzahl 10 Paare). Es wird den Paaren nahegelegt, den Kurs zu besuchen, bevor die Bereitschaftserklärung zur Adoption beim Jugendgericht eingereicht wird.

### → ZIEL

Den Paaren Gelegenheit bieten, eine bewusste Entscheidung reifen zu lassen, indem sie:

- über die eigene Motivation für die Adoption nachdenken;
- die Bedürfnisse des Adoptivkindes kennen lernen;
- über Adoptivelternschaft und leibliche Elternschaft reflektieren;
- die notwendigen Informationen zum Adoptionsverlauf erhalten.

### → INHALTE

Der Vorbereitungskurs soll den teilnehmenden Paaren Informationen über den Ablauf einer Adoption vermitteln und wichtige Institutionen, mit denen man im Verlauf einer Adoption in Verbindung kommt, vorstellen. Wesentlicher Bestandteil des Kurses sind die psychologischen und emotionalen Aspekte einer Adoption: Was bringen Adoptivkinder mit? Wie erleben sie die Adoption und welchen Einfluss können ihre vergangenen Erfahrungen auf das Leben der Adoptivfamilie haben? Welche Rolle spielt die Herkunftsfamilie des Kindes und wie können Adoptiveltern am besten mit dem Kind über seine Adoption sprechen? Welche Voraussetzungen sollten Adoptiveltern für eine Adoption mitbringen?

Durch die Vermittlung von Informationen durch die Referentinnen, die Diskussion und den Austausch mit betroffenen Familien und adoptierten Erwachsenen und innerhalb der Teilnehmergruppe sollen positive Aspekte und mögliche Schwierigkeiten und Herausforderung einer Adoption genauer betrachtet werden.

### → METHODE

- Vorträge der Inhalte
- Erfahrungsaustausch in der Gruppe
- Erfahrungsberichte von Betroffenen

### → TERMINE

#### Frühjahrskurs 2021

Samstag, 10. April 09.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr  
Samstag, 17. April 09.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr  
Freitag, 23. April 09.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr

#### Herbstkurs 2021

Samstag, 16. Oktober 09.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr  
Samstag, 23. Oktober 09.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr  
Freitag, 29. Oktober 09.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr

### → VERANSTALTUNGSORT

Bildungshaus Lichtenburg, Vilpianerstraße 27, 39100 Nals

### → REFERENTINNEN

- SA Mirka Craffonara, Sozialassistentin der Dienststelle Adoption Südtirol
- Dr. Maria Egger, Psychologin und Psychotherapeutin, Expertin im Bereich Adoption

### → MIT FOLGENDEN TEILNEHMERN

- Vertretung des Jugendgerichtes Bozen
- Vertretung der Vermittlungsstellen
- Vertretung des Vereins Südtiroler Adoptiv- und Pflegeeltern
- Adoptivfamilie und erwachsene adoptierte Person

### → ANMELDESCHLUSS

26.03.2021 (Frühjahrskurs)  
01.10.2021 (Herbstkurs)

### → SPRACHE deutsch

### → TEILNAHMEGEBÜHR

Kostenlos. Die Teilnahme an allen drei Tagen ist für die Ehepartner verpflichtend.

### → INFORMATION UND ANMELDUNG

#### INFORMAZIONI E ISCRIZIONE

#### Dienststelle Adoption Südtirol / Servizio Adozioni Alto Adige

Via Andreina Emeri Str. 15, 39100 Bozen / Bolzano  
Tel. 0471 550 411 / 0471 550 412

Das Einschreibeformular ist auf der Internetseite [www.sozialbetrieb.bz.it](http://www.sozialbetrieb.bz.it) abrufbar und soll ausgefüllt, an folgende Mailadresse [adoption@sozialbetrieb.bz.it](mailto:adoption@sozialbetrieb.bz.it) geschickt werden

Il modulo d'iscrizione è scaricabile sul sito [www.aziendasociale.bz.it](http://www.aziendasociale.bz.it)  
Si chiede di compilarlo ed inoltrarlo all'indirizzo di posta elettronica [adozione@aziendasociale.bz.it](mailto:adozione@aziendasociale.bz.it)

### → INFORMATIONSGESPRÄCH ÜBER ADOPTION

Bei Interesse besteht die Möglichkeit eines persönlichen Informationsgesprächs mit den Mitarbeiterinnen der Dienststelle Adoption Südtirol, um sich näher über das Thema Adoption zu informieren. Das Gespräch ersetzt nicht die Teilnahme am Vorbereitungskurs.

#### COLLOQUIO INFORMATIVO SULL'ADOZIONE

Il Servizio Adozioni Alto Adige offre la possibilità di sostenere colloqui informativi alle coppie che ne fanno richiesta e che intendono in questo modo affrontare eventuali tematiche in modo più personale. Il colloquio non sostituisce la frequenza del corso.

### → Der Kurs in Präsenz findet nur statt, wenn es die COVID Bestimmungen

zulassen und unter Berücksichtigung der Sicherheitsbestimmungen. Il corso si terrà in presenza, solo se possibile in base alla normativa COVID e con il rispetto delle misure di sicurezza.

